



Practical Applications of the AAT

Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales
Servicio Nacional del Patrimonio Cultural
Chile - 2020



BUSCAR

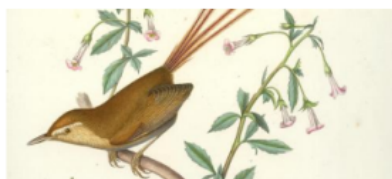
Tipo de término: Todos Preferentes Alternativos



ACTIVIDADES



AGENTES



Homepage Tesoro Regional Patrimonial
www.tesoro regional.cl/



The Regional Heritage Thesaurus (Tesauro Regional Patrimonial, TRP)

- A large quantity of terms related to Chilean ethnography and archeology was identified while working upon a research process aimed to propose new terms for the AAT.
- According to their specificity, the CDBP considered that the use of the terms was too local to be proposed to the GRI so they were developed under Getty guidelines for internal use.
- A hierarchic structure that followed the AAT's was planned and developed to classify the terms.
- The TRP has been hosted online since 2003 so it can be consulted by wider audiences.
- Since 2017 TRP was updated to the Drupal platform, with new functions and a general specificity of the hierarchy tree. This also considered the modification of the citation criteria, making them more complete and standardizing them to APA format.



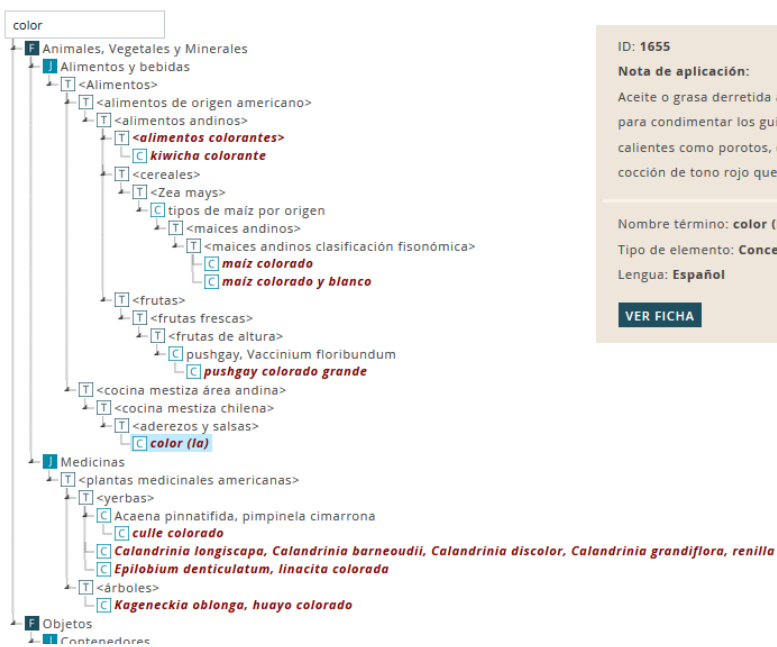
Jerarquías



The Regional Heritage Thesaurus:
hierarchic structure



Jerarquías



ID: 1655

Nota de aplicación:

Aceite o grasa derretida a los que se añade pimentón rojo seco molido, que se usa para condimentar los guisos. Se pone al momento de servir, los platos de guisos calientes como porotos, charquicán, pastel de choclo. "La color" agrega un fondo de cocción de tono rojo que agrega sabor y color al plato.

Nombre término: **color (la)**

Tipo de elemento: **Concepto**

Lengua: **Español**

[VER FICHA](#)

The Regional Heritage
Thesaurus: hierarchic structure



The Regional Heritage Thesaurus (Tesauro Regional Patrimonial, TRP)

- Lately, an effort has been made to create a protocol for the addition of new terms, which considers proven methodologies for the administration of such tools.
- Along with the recent innovations of the public site, a timeline has been included which identifies Chile and its geographic zones with the cultural periods related to them.
- It also includes a new space on the opening page which highlights an interesting term every 15 days.



color (la)

ID: 1655

NOTA DE APLICACIÓN

Aceite o grasa derretida a los que se añade pimentón rojo seco molido, que se usa para condimentar los guisos. Se pone al momento de servir, los platos de guisos calientes como porotos, charquicán, pastel de choclo. "La color" agrega un fondo de cocción de tono rojo que agrega sabor y color al plato.

Tipo de elemento: **Concepto**

Faceta: **Animales, Vegetales y Minerales**

Relación: **aderezos y salsas**

Lengua: **Español**

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

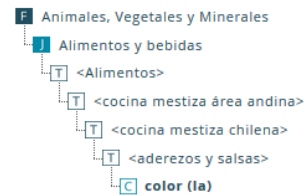
Asociación de Academias de la Lengua Española, "**Diccionario de americanismos**", Santillana Ediciones Generales, s.l., Lima, Perú, 2010, p. 629

Montecino, Sonia, "**Cocinas Mestizas de Chile. La olla deleitosa**", Museo Chileno de Arte Precolombino, Santiago de Chile, 2004, p. 99

Peralta Sáinz, Álvaro (Autor), "**Recetario Popular Chileno**", Aguilar, Santiago de Chile, 2019-Septiembre, p. 162

Pereira Salas, Eugenio; Valdés Chadwick, Rosario, "**Apuntes para la Historia de la Cocina Chilena**", Uqbar Editores, Santiago de Chile, 2007, p. 226-242

UBICACIÓN JERÁRQUICA



TÉRMINO(S) ALTERNATIVO(S)

color

Montecino, Sonia, "**Cocinas Mestizas de Chile. La olla deleitosa**", Museo Chileno de Arte Precolombino, Santiago de Chile, 2004, p. 99

COMPARTIR ESTA FICHA



COLABORAR

Si tienes un aporte o sugerencia para mejorar esta ficha contáctanos.

Full TRP term record



Hyperlinks with SURDOC

- The SURDOC system, created and developed by the CDBP is an online collection management system used by all of the museums administered by the National Service for Cultural Heritage (Servicio Nacional de Patrimonio Cultural, SNPC), and some other private institutions.
- SURDOC operates as an online data base that considers every relevant data field that helps to identify, describe and studying cultural objects guarded by museums.
- The system considers and hyperlink capability between the AAT translation developed by the CDBP and the TRP so the preferent and alternative names of objects, materials and techniques can be easily defined by users looking to consult the SURDOC database.





Ingresa palabra o término

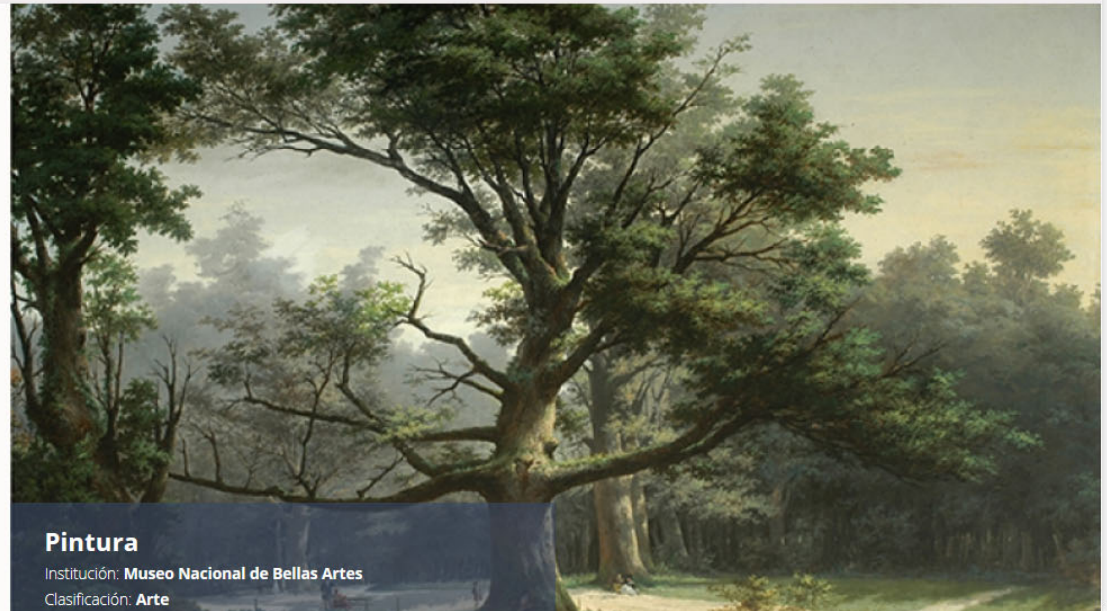


Especifica tu búsqueda
[\[+\] Filtrar](#)

SURDOC ES UN CATÁLOGO NORMALIZADO DE MUSEOS

SURDOC es una herramienta informática, normalizada para la administración y manejo de las colecciones de los museos. Creada, desarrollada y aplicada por el Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales para los museos del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural y otros museos públicos o privados que lo requieran.

[Ir a colecciones »](#) [¿Qué es SURDOC? »](#)



Pintura

Institución: **Museo Nacional de Bellas Artes**

Clasificación: **Arte**



Inicio > Colecciones > 11-216 > Pucos



Objeto: Pucos
Cultura Arqueológica: Cultura Inca / Diaguita-Inca
Institución: Museo del Limarí
Temporalidad: Período Alfarero Tardío
ID: 11-216

IDENTIFICACIÓN

Institución:	Museo del Limarí
Número de registro:	11-216
Nº de inventario:	00216
Clasificación:	Antropología, Arqueología y Etnografía - Utensilios, Herramientas y Equipos
Objeto:	Pucos
Dimensiones:	Peso 350 Gramos Ancho 72 Milímetros
Técnica / Material:	Cerámica
Descripción:	Pucos campanuliforme. Vasija simétrica, no restringida, contorno inflectado. Ambas superficies están pulidas, y decoradas con pintura policroma sobre



puco

ID: 2565

NOTA DE APLICACIÓN

Nombre empleado para denominar a una amplia variedad de vasijas de contorno simple, cuerpo tendiente a semiesférico, que ocasionalmente pueden presentar protúberos en el labio o en las paredes. El cociente entre el diámetro de la boca y su alto es inferior a 2,75. En términos globales es una escudilla abierta confeccionada en arcilla, típica vasija de terracota, de las culturas andinas. Es troncocónica, con base generalmente de 7 a 8 cm., y boca muy ancha, con un diámetro máximo (promedio) de unos 25 cm., si bien las hay de diversas medidas, de 17 cm., las más pequeñas. Puede diferenciarse el puco de la escudilla por medio de la altura de sus paredes, siendo el puco mucho más profundo.

Tipo de elemento: **Concepto**

Faceta: **Objetos**

Relación: **plato**

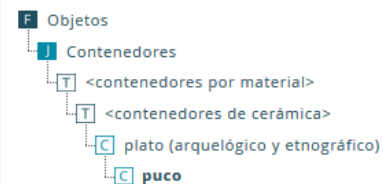
Lengua: **Español**

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Cantarutti, Gabriel, "**Estadio Fiscal de Ovalle: Redescubrimiento de un sitio Diaguita-Inca en el Valle de Limari. Memoria para el título de Arqueólogo**", Santiago, Chile, 2002

Larraín, H.; Ross, R., "**Comunidades artesanales de ancestro indígena en la II Región de Chile (Antofagasta). Perspectiva preliminar**", Universidad de Antofagasta, Instituto de Investigaciones Antropológicas, Antofagasta, Chile, 1987

UBICACIÓN JERÁRQUICA



TÉRMINO(S) ALTERNATIVO(S)

phuku

Ravines, Rogger; Villiger, Fernando, "**La Cerámica Tradicional del Perú**", Editorial Los Pinos, Lima, Perú, p. 166

COMPARTIR ESTA FICHA



COLABORAR

Si tienes un aporte o sugerencia para mejorar esta ficha contáctanos.



Protocols

- Being the technical unit dedicated to the registrar of cultural objects for Chilean museums, CDBP designs protocols to help institutions in the control and study of their collections.
- The documents developed by the CDBP use the AAT and the TRP as main sources of information which, accompanied by descriptive text and images, aim to help professionals in the identification and better understanding of their collections.





Protocolo para la descripción de figuras...

Autor: Rolando Báez / Emilio Vargas
Editorial: Servicio Nacional del Patrimonio Cultural /
Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales
Año: 2019



Protocolo Manejo de Colecciones y Sist...

Autor: Lorena Cordero Valdés
Editorial: Subdirección Nacional de Gestión
Patrimonial / Centro de Documentación de Bienes
Patrimoniales
Año: 2018



Protocolo para la descripción del apere ...

Autor: Lorena Cordero Valdés
Editorial: Centro de Documentación de Bienes
Patrimoniales
Año: 2016



Protocolo para la descripción e identific...

Autor: Iris Moya Fuentes
Editorial: Centro de Documentación de Bienes
Patrimoniales
Año: 2015



Protocolo de descripción de ornamentac...

Autor: Francisca del Valle
Editorial: Centro de Documentación de Bienes
Patrimoniales
Año: 2016



Centros de producción artesanal

Autor: Lorena Cordero Valdés / Tania Salazar Maestri
Editorial: Centro de Documentación de Bienes
Patrimoniales
Año: 2016



Protocolo para la descripción de objetos...

Autor: Paloma Molina San Martín
Editorial: Centro de Documentación de Bienes
Patrimoniales
Año: 2015



Cazadores clásicos de ballenas en las c...

Autor: Daniel Quiroz
Editorial: Centro de Documentación de Bienes
Patrimoniales
Año: 2015

<https://www.cdbp.patrimoniocultural.gob.cl/sitio/Contenido/Publicaciones/>



Publications and diffusion of information

- CDBP uses language normalization tools, such as the AAT to help museums in their role of development and promotion of knowledge through the training of staff, the elaboration of booklets and the use of social media to raise awareness about the importance of language normalization in the study of cultural heritage.



CDBP

OBJETOS PATRIMONIALES EN TU SALA DE CLASES



Tríptico que expone el proceso de registro y documentación de los objetos que componen las colecciones y su importancia dentro de los museos.

10/12/2018

Compartir:   

Fuente: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales

En cumplimiento con las Iniciativas gubernamentales de vinculación con establecimientos educacionales públicos a niveles parvulario y escolar, el Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, ha elaborado un tríptico que expone el proceso de registro y documentación de los objetos que componen las colecciones y su importancia dentro de los museos.

El folleto fue cuidadosamente elaborado por los profesionales del CDBP, considerando las grandes tipologías de colecciones Arte, Historia y Arqueología, que resguardan los museos del Estado pertenecientes al Servicio Nacional



